

BurunoPetzoldscrolls collection at Harvard-Yenching Library and its digitization project

Kuniko Yamada McVey
Librarian for the Japanese Collection
September 2012



Bundesarchiv, Bild 146-2006-0065
Foto: o. Äng. | 1920/1940 ca.

Bruno Petzold (1873-1949)

Born in 1873 at Breslau in Silesia (today's Poland).

Studied economics, history, philosophy, religion and art at the **University of Leipzig**, political economy at the **University of Berlin Kaiser Wilhelm**.

Worked as a journalist in **Paris** and **London 1902 -1907**, became an editor of the newspaper **Tageblatt für Nordchina** in **Tianjin, China** in 1908.

The family moved to **Tokyo in 1909**.

His wife, **Hanka Schjelderup**, a Norwegian pianist and singer, was offered a job as professor of music at the Academy of Music in Tokyo, and Petzold was able to arrange a job as a **Tokyo correspondent for the newspaper "Kölnische Zeitung"**.

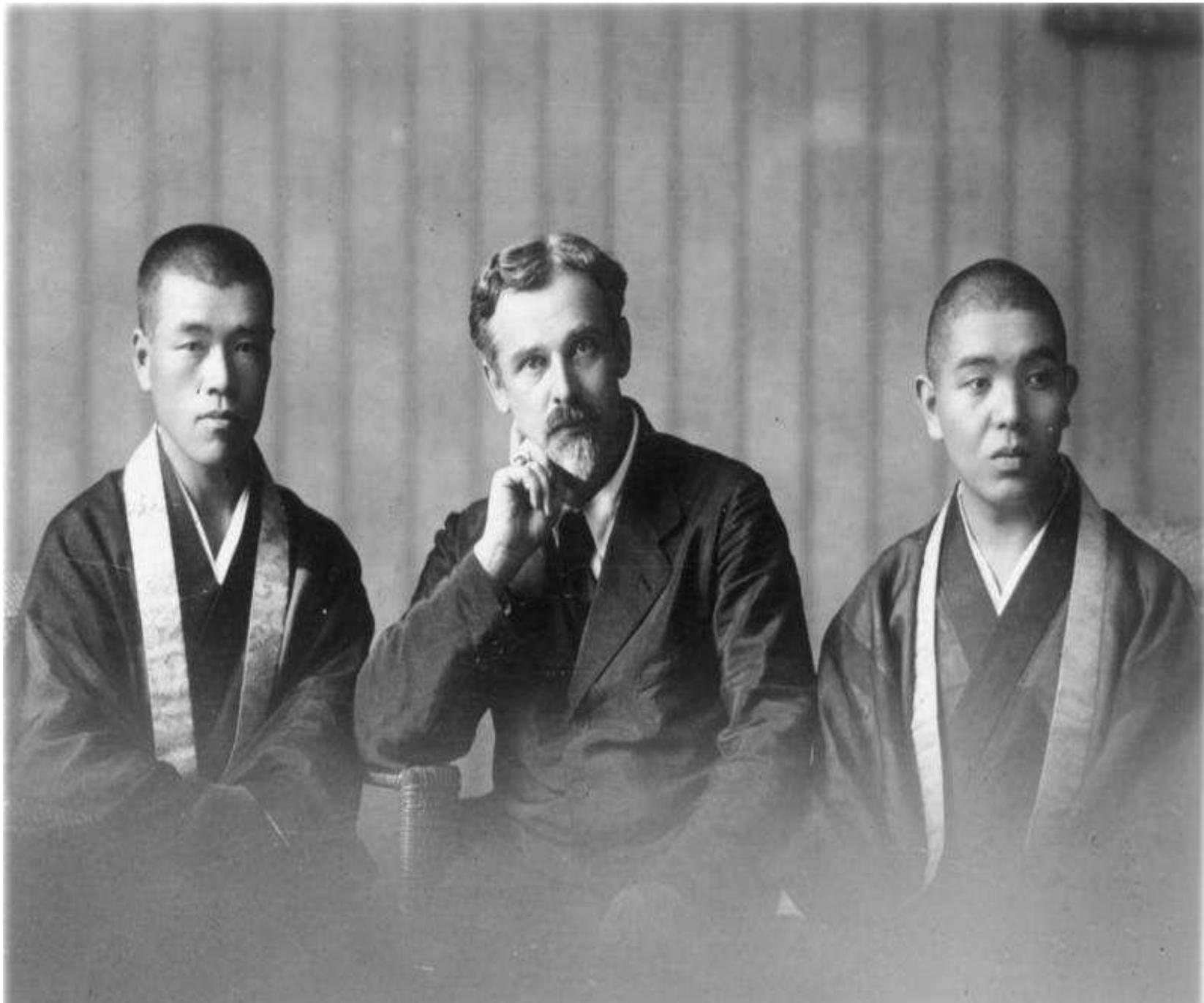
Bruno Petzold (1873-1949) in Japan

Taught German and Latin at **Dai-ichiKōtōgakkō 1917-43.**

Took interest in Buddhism around 1917, studied under **ShimajiDaitō, HanayamaShinshō.**

Received the title of **sōzuas Tokushō 徳勝, the Tendaisect in 1923**; raised to **daisōzu in 1928**; named **Sōjōin 1948.**

1928



Bundesarchiv, Bild 146-2006-0063
Foto: o. Ang. | 1920/1940 ca.

Majima Zensho (left) and Petzold (center)

Bruno Petzold
The Classification of
Buddhism
Bukkyō Kyōhan

Harrassowitz Verlag

1995, 1030 pages

BRUNO PETZOLD

GOETHE
UND DER
MAHAYANA
BUDDHISMUS

OCTOPUS

1982, 110 pages

比較宗教学への試み

ゲーテと大乘仏教

2000

比叡山に魅せられた

日本仏教を究めた
ブルーノ・ペツォルト
日本声楽の母
ハンカ・ペツォルト

2008

ハーバード大学燕京図書館所蔵
ブルーノ・ペツォルト
旧蔵資料(軸装・卷子装)

目録

Catalog of scrolls
in the Bruno Petzold Collection
preserved at the Harvard-Yenching Library

2011, 240 pages

Petzold Collection at the Harvard-Yenching Library



天台僧正徳勝ペツォールド蔵書印

The library acquired some 6,500 volumes of Japanese language books and manuscripts, and some 450 scrolls in May 1951.

Books: primarily Edo hanpon on Buddhism (2,900 vls.).

Manuscripts (370 vls.), some dated Muromachi.

Scrolls: mostly unsigned wood block prints, some hand-colored.

Scrolls are anything but “aesthetic excellence, famous artists, antiquity, rarity” Prof. John Rosenfield.

Petzold scrolls digitization project

- Pre-History: Rehousing by the Paper conservator in the Fall 2000, Scroll viewings in April 2001.
 - Surveys by Prof. Tesshin Michimoto in 2006, Prof. Nakao Akira 2007, Prof. AnnakaNaofumi and his team in 2008-2010. Mrs. Fumiko Cranston's on-going survey.
 - Catalog publication by Nichirensu (Prof. Annaka) in 2011.
 - The digitization **Proposal submitted in July 2010**, approved in the fall 2010, funded by Yenching library and the central administration. The project **started in March 2011**, expected to **complete in September 2012**.
- This is a collaboration of scholars, conservators, cataloger, administrator, photographer, and librarian. —

Weissman Preservation Center

manages programs and projects dedicated to assessing, preserving, and making accessible the holdings in all formats of the Harvard Library



Petzold Scroll Collection

Weissman Preservation Center conservators were invited to assess the condition of 504 scrolls in, which began in 2000.



Scroll Survey Form

Data gathered

- Size
- Style
- Material
- Mounting
- Condition
- Treatment Recommendations

Lab log no.	<input type="text"/>	Collection and no.	<input type="text"/>	Accession No.	<input type="text"/>	
Scroll overall measurement	<input type="text"/> cm (H) x <input type="text"/> cm (W)	BarLength:	<input type="text"/> cm			
Image (honshi) measurement	<input type="text"/> cm (H) x <input type="text"/> cm (W)	Type of Scroll	<input checked="" type="radio"/> hanging <input type="radio"/> hand			
IMAGE/PAINTING						
Image (honshi) substrate	<input checked="" type="radio"/> silk	<input type="radio"/> paper	<input type="radio"/> canvas			
Image (honshi) subject	<input type="checkbox"/> text <input type="checkbox"/> rubbings	<input type="checkbox"/> figure (general) <input type="checkbox"/> figure (female)	<input type="checkbox"/> figure (religious) <input type="checkbox"/> nature			
Image substrate condition	<input type="checkbox"/> stained/discolored <input type="checkbox"/> surface grime <input type="checkbox"/> soft creases	<input type="checkbox"/> hard creases <input type="checkbox"/> breaks <input type="checkbox"/> tears	<input type="checkbox"/> loss <input type="checkbox"/> flaking pigment <input type="checkbox"/> lifting of substrate	<input type="checkbox"/> old repairs <input type="checkbox"/> overpainted <input type="checkbox"/> abrasion		
Image (honshi) treatment priority	<input checked="" type="radio"/> four (unstable, major treatment) <input type="radio"/> three (stable, intermediate treatment)		<input checked="" type="radio"/> two (stable, minor treatment) <input type="radio"/> one (no treatment)			
Image condition comments	<input type="text"/>					
MOUNTING						
Mounting material	<input checked="" type="radio"/> silk <input type="radio"/> paper <input type="radio"/> silk and paper combo <input type="radio"/> paper with silk ichimonji	Mounting Style	<input checked="" type="radio"/> Chinese <input type="radio"/> Japanese	<input type="radio"/> unknown <input type="radio"/> other		
Mounting condition	<input type="checkbox"/> stained/discolored <input type="checkbox"/> surface grime	<input type="checkbox"/> breaks <input type="checkbox"/> tears	<input type="checkbox"/> loss <input type="checkbox"/> creases	<input type="checkbox"/> abrasion <input type="checkbox"/> degraded/weak	<input type="checkbox"/> delamination	
Futai	<input type="checkbox"/> present-hanging	<input type="checkbox"/> present-decoration	<input type="checkbox"/> absent			
Futai condition	<input type="checkbox"/> surface grime <input type="checkbox"/> breaks	<input type="checkbox"/> tears <input type="checkbox"/> loss	<input type="checkbox"/> creases <input type="checkbox"/> degraded/weak	<input type="checkbox"/> sound attachment <input type="checkbox"/> unstable attachment	<input type="checkbox"/> delamination	
Top bar (Hyomoku)	<input type="checkbox"/> unstable attachment to scroll body <input type="checkbox"/> stable attachment to scroll body		<input type="checkbox"/> mounting loose on bar <input type="checkbox"/> torn	<input type="checkbox"/> silk weak <input type="checkbox"/> loss		
Top bar cord	<input checked="" type="radio"/> absent <input type="radio"/> sound		<input checked="" type="radio"/> needs replacement			
Metal fittings	<input type="checkbox"/> missing	<input type="checkbox"/> loose	<input type="checkbox"/> distorted	<input type="checkbox"/> broken	<input type="checkbox"/> secure	
Bottom bar (Jikugi)	<input type="checkbox"/> unstable attachment to scroll body <input type="checkbox"/> stable attachment to scroll body		<input type="checkbox"/> mounting loose on bar <input type="checkbox"/> torn	<input type="checkbox"/> silk weak <input type="checkbox"/> loss		
Jiku	<input checked="" type="radio"/> present <input type="radio"/> absent					
Jiku material	<input checked="" type="radio"/> metal	<input type="radio"/> wood	<input type="radio"/> ceramic	<input type="radio"/> ivory/bone	<input type="radio"/> lacquer	<input type="radio"/> other
Jiku condition	<input checked="" type="radio"/> sound attachment		<input type="radio"/> loose attachment			
Uwamakiginu (material at top-back)	<input checked="" type="radio"/> absent <input type="radio"/> paper <input type="radio"/> silk					
Paper backing condition	<input type="checkbox"/> stained/discolored <input type="checkbox"/> surface grime	<input type="checkbox"/> breaks <input type="checkbox"/> tears	<input type="checkbox"/> loss <input type="checkbox"/> old repairs	<input type="checkbox"/> creases <input type="checkbox"/> abrasion	<input type="checkbox"/> degraded/weak <input type="checkbox"/> delamination	
Labels	<input type="checkbox"/> gummed	<input type="checkbox"/> stamped	<input type="checkbox"/> written directly on object		<input type="checkbox"/> Gedai	
Mounting treatment priority	<input checked="" type="radio"/> four (unstable, major treatment) <input type="radio"/> three (stable, intermediate treatment)		<input type="radio"/> two (stable, minor treatment) <input type="radio"/> one (no treatment)			
Mounting condition comments	<input type="text"/>					
Recommended treatment	<input type="checkbox"/> surface clean <input type="checkbox"/> repair breaks/tears <input type="checkbox"/> fill loss	<input type="checkbox"/> support creases <input type="checkbox"/> consolidate flaking pigment <input type="checkbox"/> secure lifting	<input type="checkbox"/> re-adhere delamination <input type="checkbox"/> secure loose fittings <input type="checkbox"/> replace cord	<input type="checkbox"/> secure jiku		
Recommended Treatment Comments:	<input type="text"/>					



Media Problems

Loose flakes or powdery pigments are reattached or consolidated using Funori, paste, gelatin and rabbit skin glue.

Reducing Sharp Creases



verso

Sharp creases are reduced when two layered support strips of Japanese Uso Mino paper are adhered to the verso of the scroll.

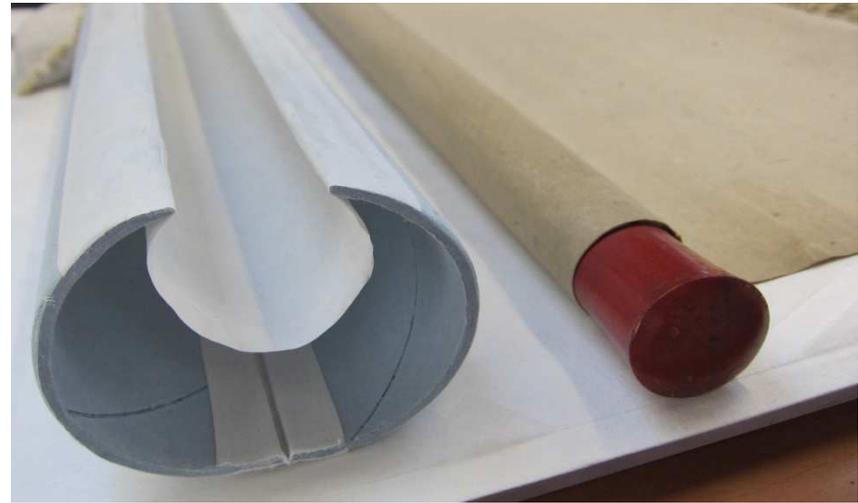
Treatment of scroll creases and pigment consolidation

before after



Scroll Storage

Roller bar diameter can be increased with a futomaki that is removable and archival. By increasing the roller diameter, the reinforced creases across the scroll width will remain flatter with less stress on the paint layers and substrate.



The scrolls are wrapped in acid free tissue paper and stored in adjustable group storage boxes with rigid foam tracks and Jiku supports. They can be altered after cataloging and treatment to rearrange scrolls and still give custom supports to each scroll.





Digital scanning process
By Imaging Services
at Widener Library







The photographer is using Betterlight large format scanning camera and a custom-built copy stand.

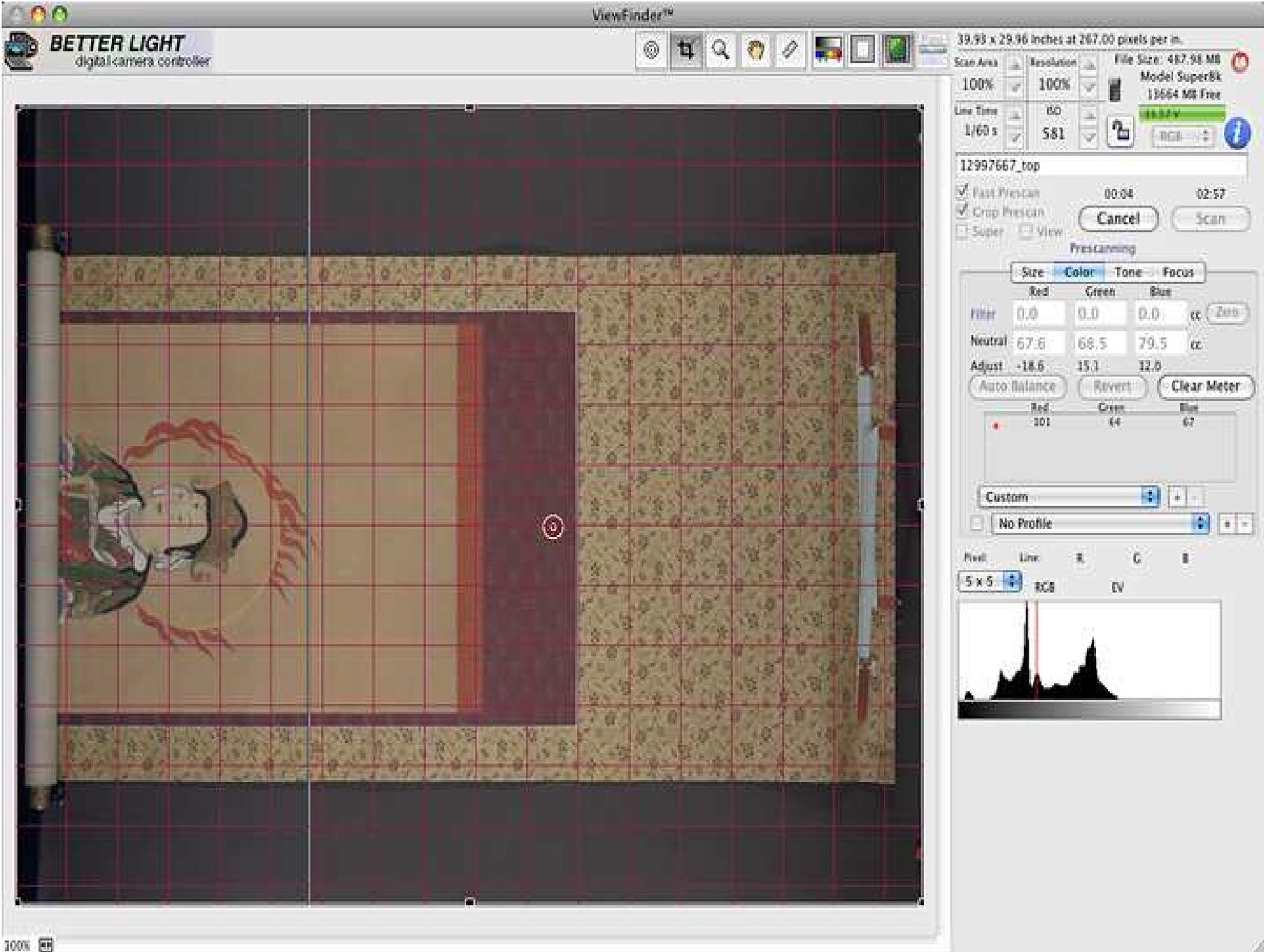




Most of scrolls were scanned in two or three sections at resolutions of 300 or 267 dpi.

Checking focus. (right)

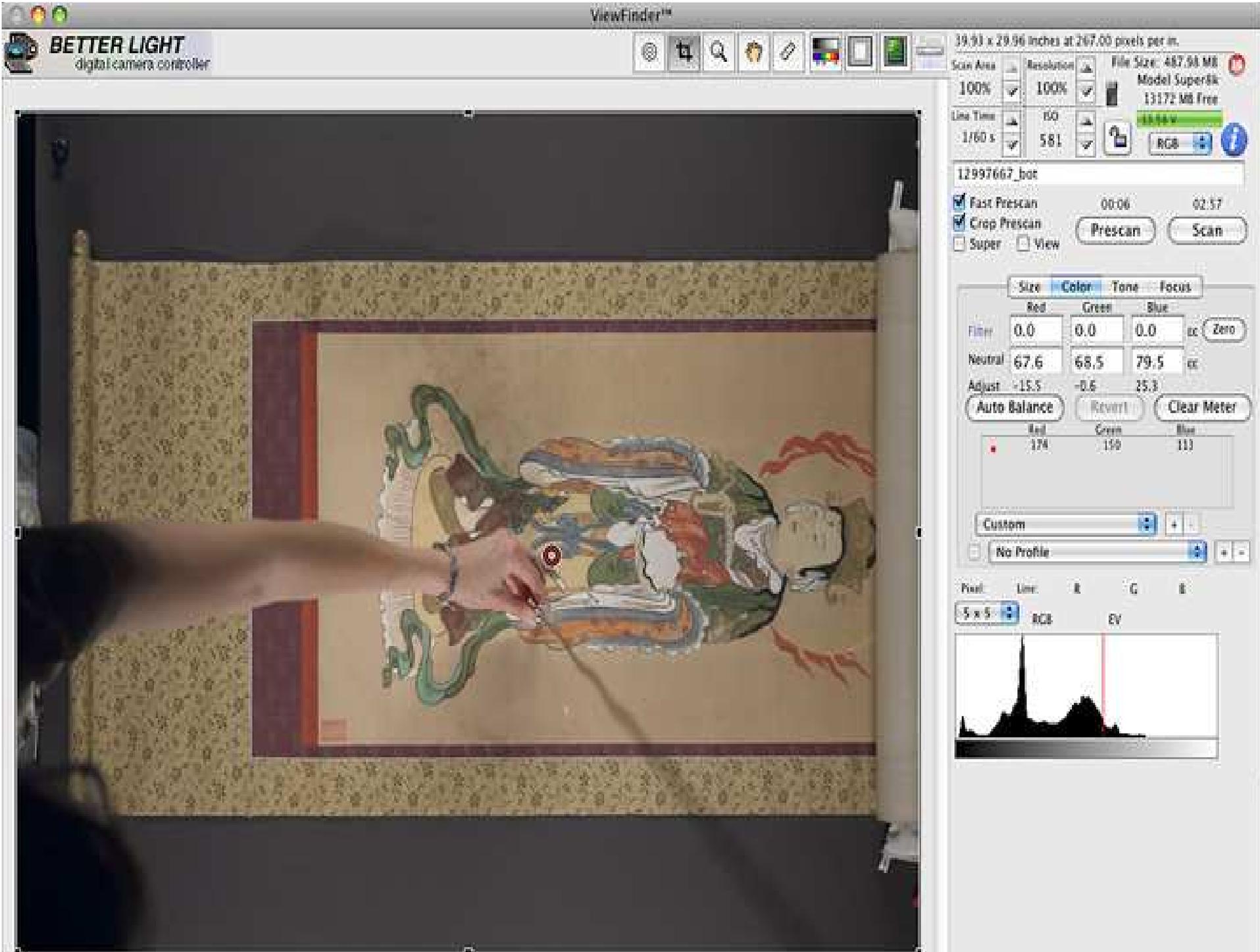












ViewFinder™

BETTER LIGHT
digital camera controller

39.93 x 29.96 inches at 247.00 pixels per in.

Scan Area: 100%
Resolution: 100%
File Size: 487.98 MB
Model: Super8k
13172 MB Free
Line Time: 1/60 s
581
10.88 V
RGB

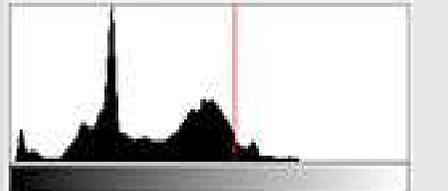
12997667_bot
 Fast Prescan 00:06 02:57
 Crop Prescan
 Super View
Prescan Scan

Size Color Tone Focus
Red Green Blue
Filter 0.0 0.0 0.0 cc Zero
Neutral 67.6 68.5 79.5 cc
Adjust -15.5 -0.6 25.3
Auto Balance Revert Clear Meter

	Red	Green	Blue
	174	150	111

Custom
 No Profile

Pixel Limit R G B
5 x 5 RGB EV

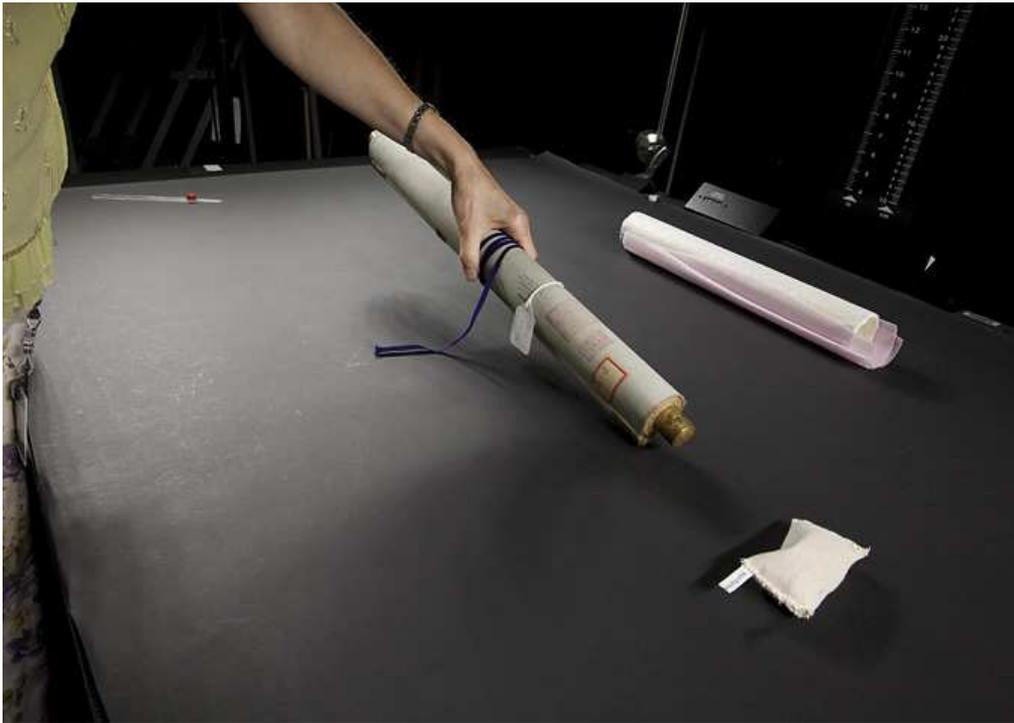




Size Color Tone Focus

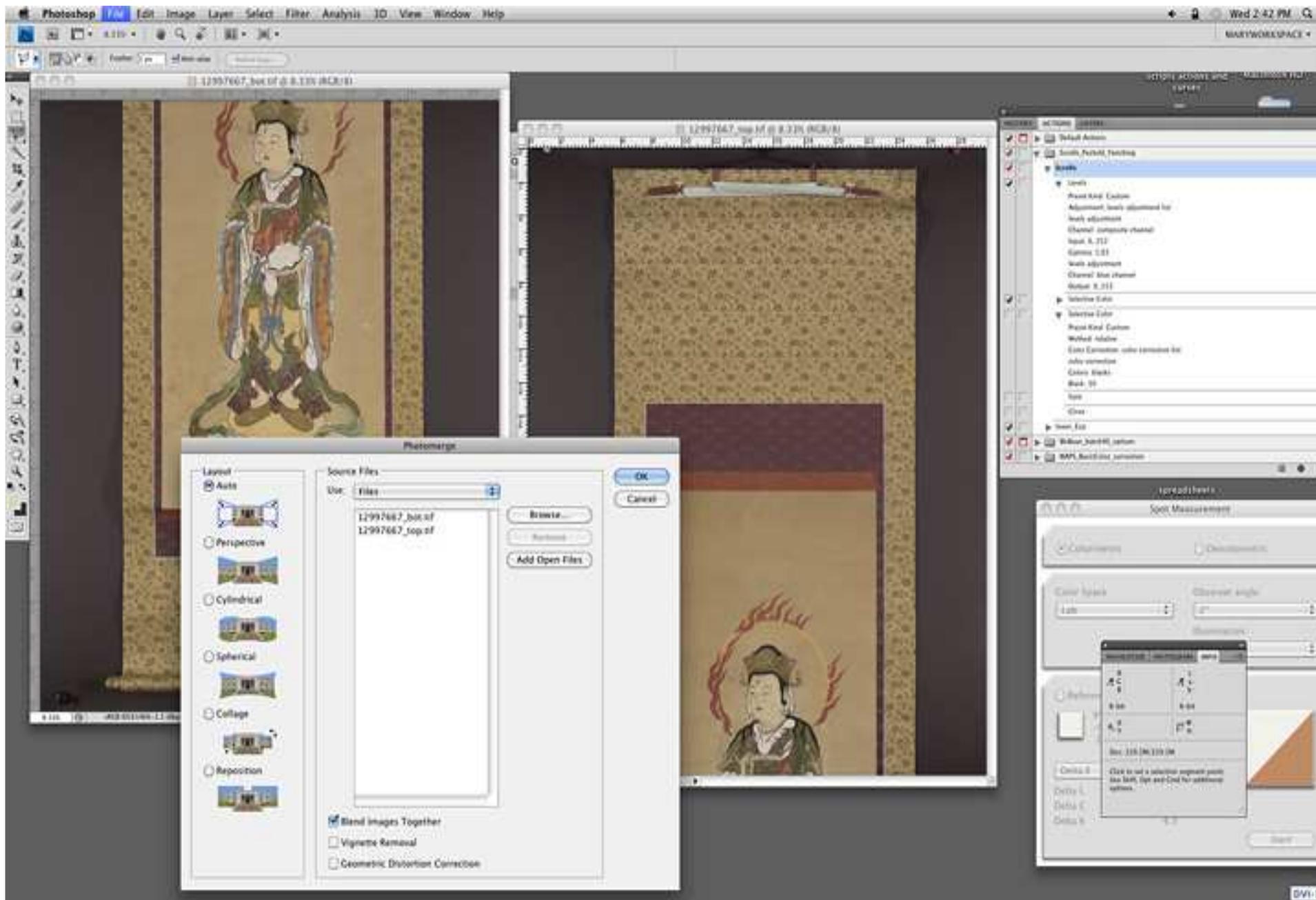
39.93 inches
29.96 Lock Crop Ratio
267 pixels/inch
File Size: 487.98 MB Lock File Size
Pixel Dimensions: 10660 h 8000 v
Distance: 0.00
Insert Direction: From Left
Custom



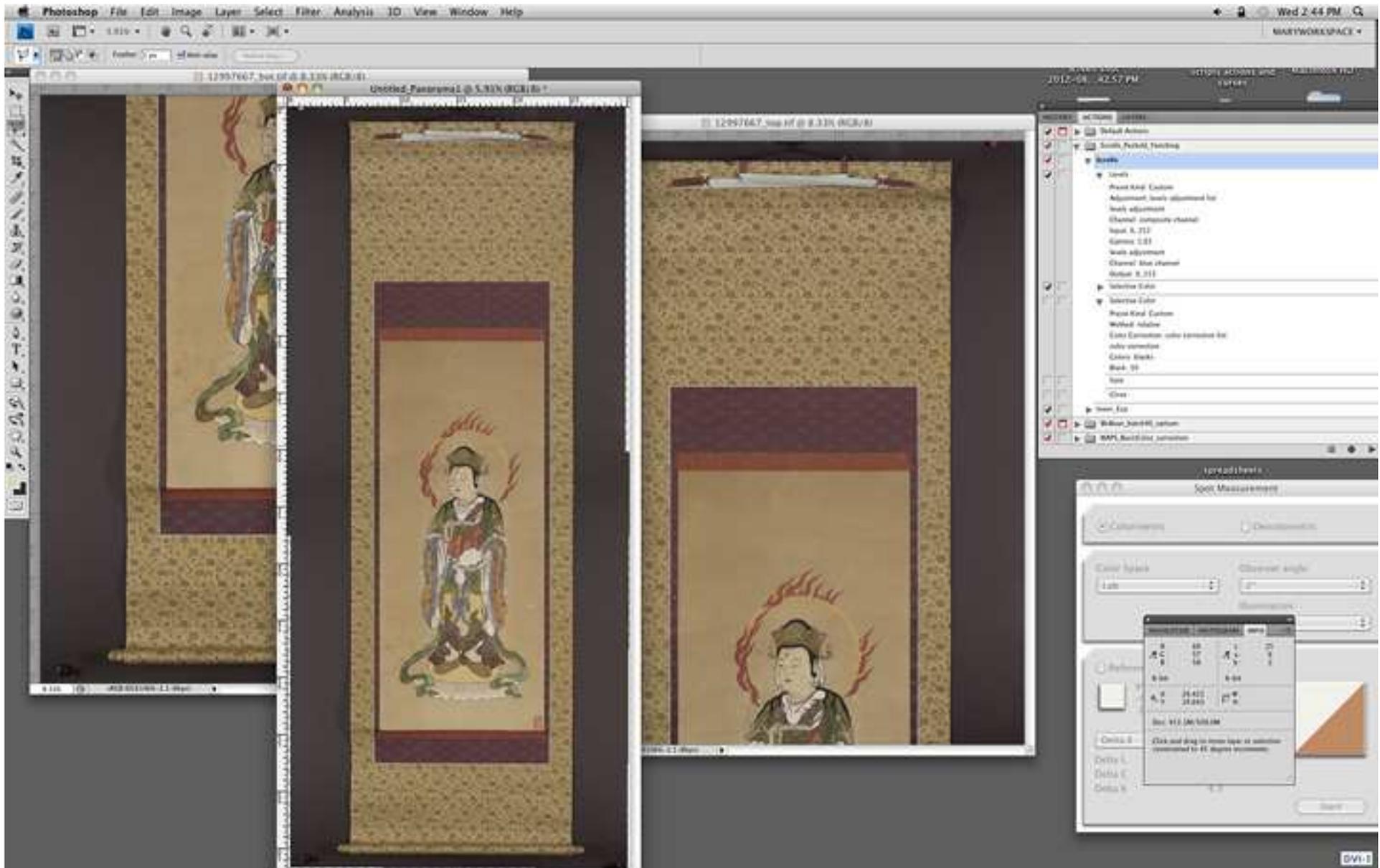




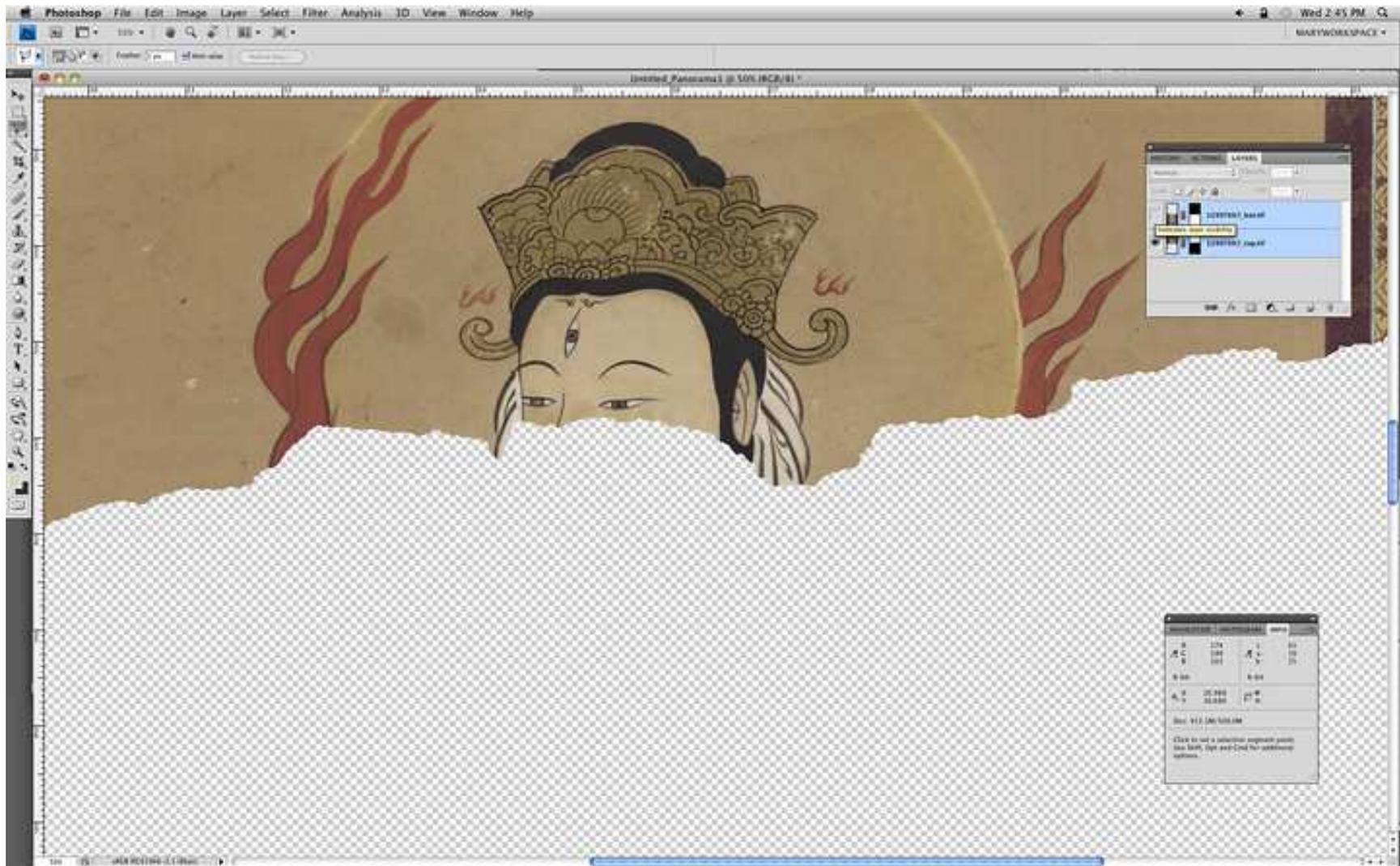
Digital images were color matched to the original scrolls using GTI daylight balanced light booth and calibrated Eizo monitor.



Adobe Photoshop was used to adjust the images.



Scroll sections were stitched together using the “PhotoMerge” tool.



The final images were delivered as 8-bit per channel tiff, converted to jpg 2000 files, and uploaded to Harvard Library's depository for public access.

LLIS

Petzold scroll collection

SEARCH

> Advanced Search

15 of 495 for **Petzold scroll collection**, sorted by: relevance



Your query: Petzold scroll collection

[Hābādo Daigaku Enchen Toshokan shozō Burūno Petsōrudo kyūzō shiryō "jikusō, kansusō" mokuroku = : Catalog of scrolls in the Bruno Petzold Collection preserved at the Harvard-Yenching Library /](#)

ハーバード大学燕京図書館所蔵ブルーノ・ペツォールト旧蔵資料 (軸装・卷子装) 目録 = : Catalog of scrolls in the Bruno Petzold Collection preserved at the Harvard-Yenching Library /

Harvard-Yenching Library.

Tōkyō : Nichirenshū, 2011.

東京 : 日蓮宗, 2011.

» Save or tag...

[\[Bosatsu zō\] \[art original\].](#)

[菩薩像] [art original].

[Japan : s.n.], 1???

» Save or tag...

[\[Sanmen Daikokuten-zō\] \[art reproduction\] Azabu Shinohashi Kuon'in.](#)

[三面大黒天像] [art reproduction] : 麻布四橋久遠院.

[Japan : s.n.], 1921.

» Save or tag...

[\[Kusharon daisen sangai goshu no zu\] \[art original\].](#)

[具書論大千三界五趣之圖] [art original].

[Japan : s.n.], 1809

online

Showing results for

All locations

Refine

▼ Online

> Online (398)

▼ Publication Date

> In the last 3 years (1)

> In the last 10 years (1)

> All years by decade (4)

▼ Author / Creator

> Petzold, Bruno, 1873-1

> Shōken, Empress, con
Japan, 1850-1914 (1)

> Meiji, Emperor of Japar

> Taixu, 1889-1947 (1)

16 more...

▼ Format

> Image (494)

« Return to result list

< Previous

Next >

Title: [Sanmen Daikokuten-zō] [art reproduction].
[三面大黒天画像] [art reproduction].

Published: [Japan : s.n.], 1---?.

Online: <http://nrs.harvard.edu/urn-3:FHCL:5363562?buttons=y> **online** [Provides access to image of entire work.]

Description: 1 **scroll** : ill. b&w ; 49.7 x 26.1 cm.

Other title: **Collection title: Petzold collection.** Box 32

Other title: **Collection title:** Pettsorudo korekushon. Box 32
Collection title: ペッツォールドコレクション. Box 32

Notes: Hanging **scroll**; Wood-engraving.
Size without mounting.

On the **scroll**: Shūso Nichiren Daibosatsu goshinpitsu, Buyō Honjo Oshigemura Chōyōzan Shunkeiji jōjū.

On the scroll: 宗祖日蓮大菩薩御真筆・武蔵本所押上村長養山春慶寺常什

Acquired by Harvard-Yenching Library from Arnulf **Petzold** (Bruno's son) in 1951.

Title from "Hābādo Daigaku Yenchen Toshokan shozō Burūno Petsōrudo kyūzō shiryō (jikusō, kansusō) mokuroku = Catalog of **scrolls** in the **Bruno Petzold Collection** preserved at the Harvard-Yenching Library" published by Nichirens hū, edited by Prof. Annaka Naofumi and Sasaoka Naomi, 2011.

Title from 「ハーバード大学燕京図書館所蔵ブルーノ・ペッツォールド旧蔵資料(軸装・卷子装)目録 = Catalog of scrolls in the Bruno Petzold Collection preserved at the Harvard-Yenching Library」 published by 日蓮宗, edited by Prof. 安中尚史 and 笹岡直美, 2011.

Subject: **Scrolls**, Japanese -- Japan.
Buddhist art -- Japan.

Authors: **Petzold**, Bruno, 1873-1949, former owner.

Other titles: **Petzold collection** of Japanese **scrolls** digitization project.



Image

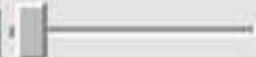
» Save



Ad

> Export

> Export



8.1%

GO



Viewing size:



View full image



Image Delivery Service
HARVARD UNIVERSITY
LIBRARY

Set toolbar to horizontal





Choose format: [Full view](#) | [Short view](#) | [MARC](#)

Record 5 out of 11

Title : [\[Fudō Myōō zō\] \[art original\]](#)

[\[不動明王像\] \[art original\]](#)

Published : [\[Japan : s.n., 1???](#)

INTERNET LINK : <http://nrs.harvard.edu/urn-3:FHCL:4746083?buttons=y> [Provides access to image of entire work.]

Locations/Orders : [Availability](#)

Location : [Harvard-Yenching Rare Book TJS 001 \(7\) \[Petzold collection\]](#) 

Location : [Networked Resource](#) 

Restrictions : No restrictions on access copy.

Description : 1 scroll : col. ; 84.3 x 33.4 cm.

Notes : Size without mounting.

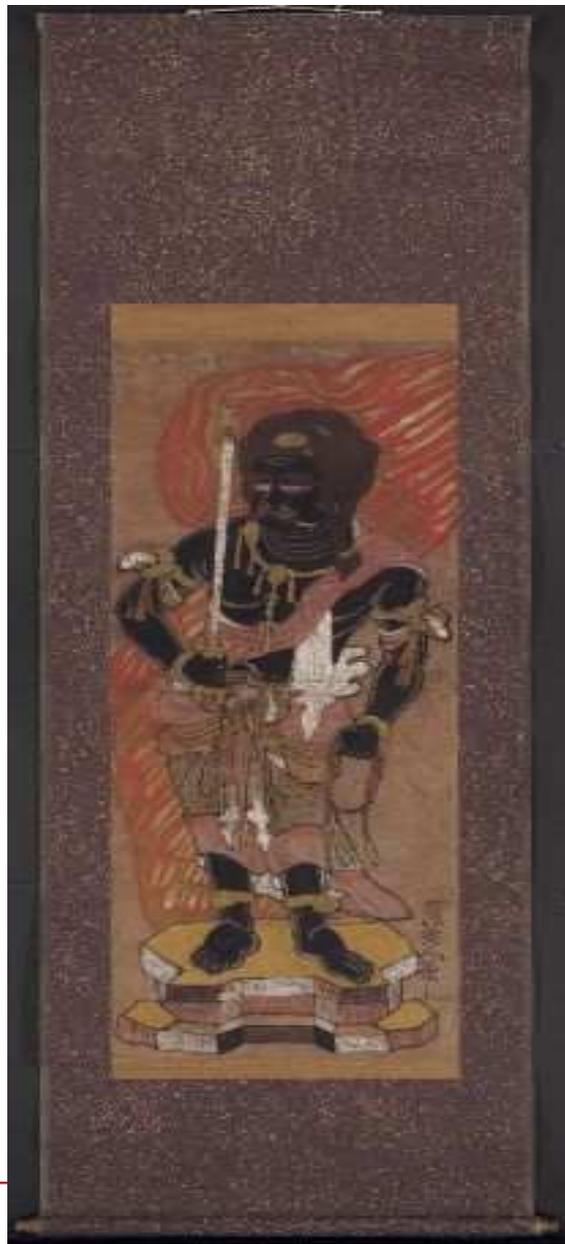
Original drawing on paper; hanging scroll.

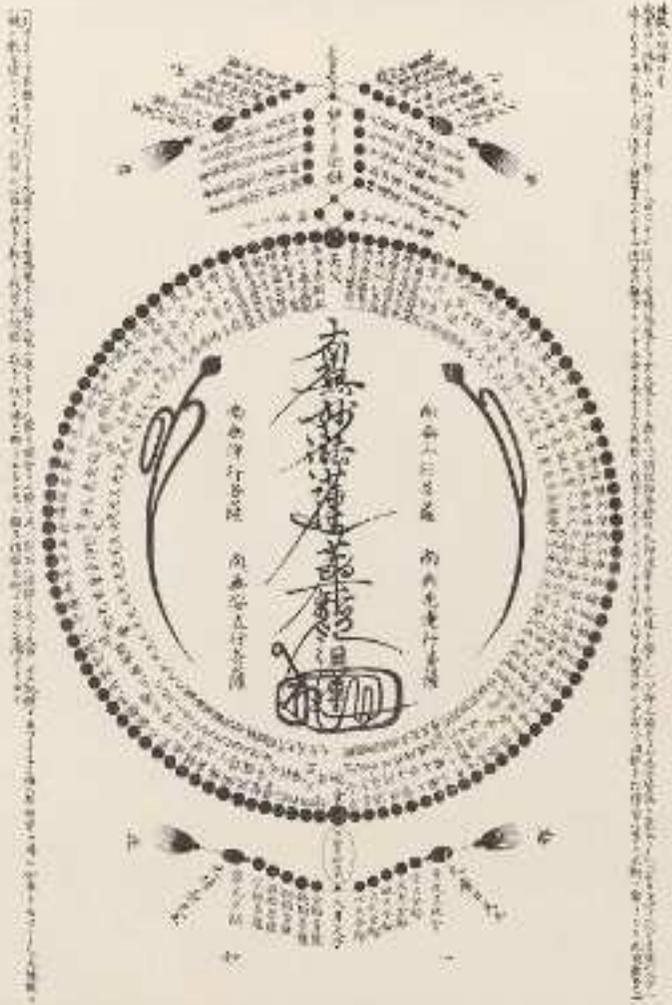
Acquired by Harvard Yenching Library from Arnulf **Petzold** (Bruno's son) in 1951.

Title from "Hābādo Daigaku Yenchen Toshokan shozō Burūno Petsōrudo kyūzō shiryō (jikusō, kansusō) mokuroku = Catalog of scrolls in the Bruno **Petzold Collection** preserved at the Harva Yenching Library" published by Nichirenshū, edited by Prof. Annaka Naofumi and Sasaoka Naomi, 2011.

Title from 「ハーバード大学燕京図書館所蔵ブルーノ・ペツォールド旧蔵資料(軸装・卷子装)目録 Catalog of scrolls in the Bruno **Petzold Collection** preserved at the Harvard-Yenching Library」 published by 日蓮宗, edited by Prof. 安中尚史 and 笹岡直美, 2011.







Juzukudokuzu
(Prayer beads of
Nichiren sect)

教外別傳



Darumadaishizo
(Bodhidharma)



Hokkeemandarahonzon
法華繪曼陀羅本尊

painting on silk

Inscribed by Nichiju, the 22nd of Anzen-ji in Azabu in the 9th month of Tenpo 12 (1841) when he completed reciting Lotus sutra for ten thousand times. Sun, moon, stars are depicted as deities.

Anzen-ji, Nichiren sect, is still located in Azabu today.



Nichikashonin
zo
日荷上人像
(The mystical
power of
Monk
Nichika)
ca. 1900
Woodblock
print



Taishaku-ten zo



Sui-ten zo



Ishana-ten zo

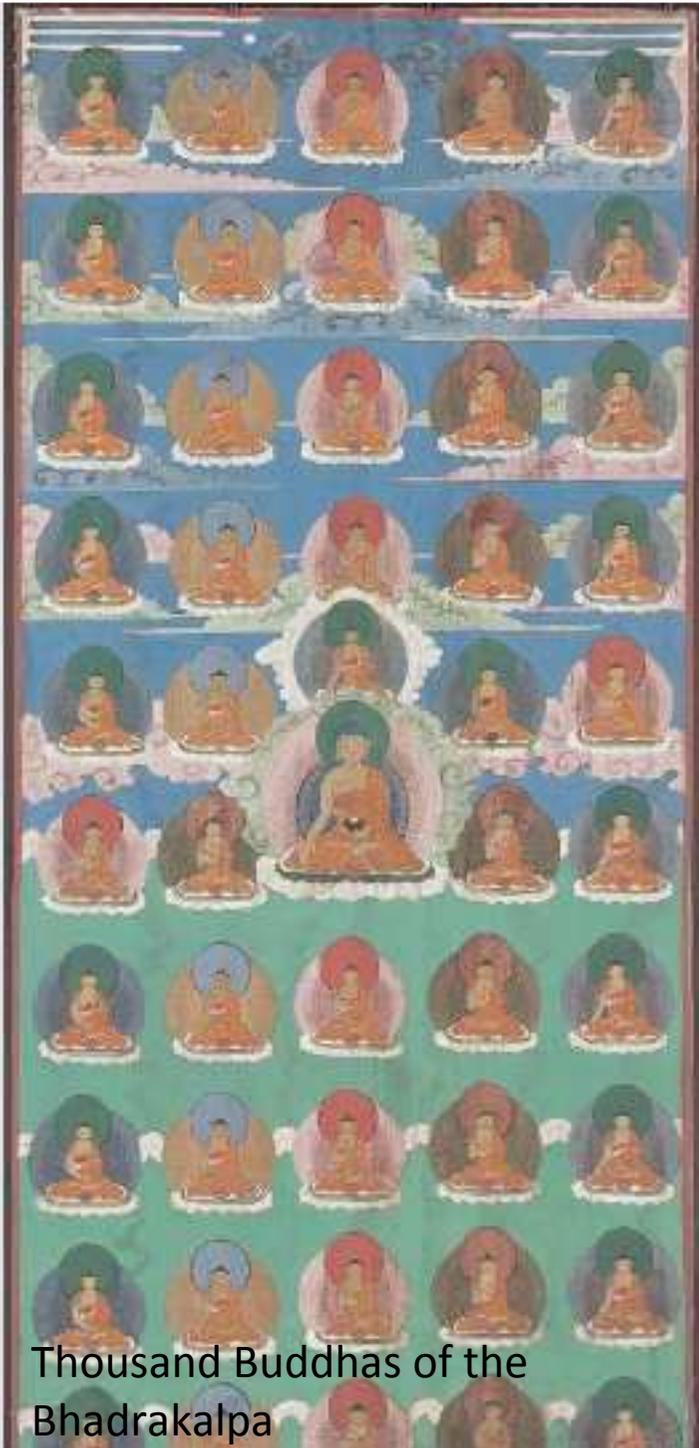


Enma-ten zo

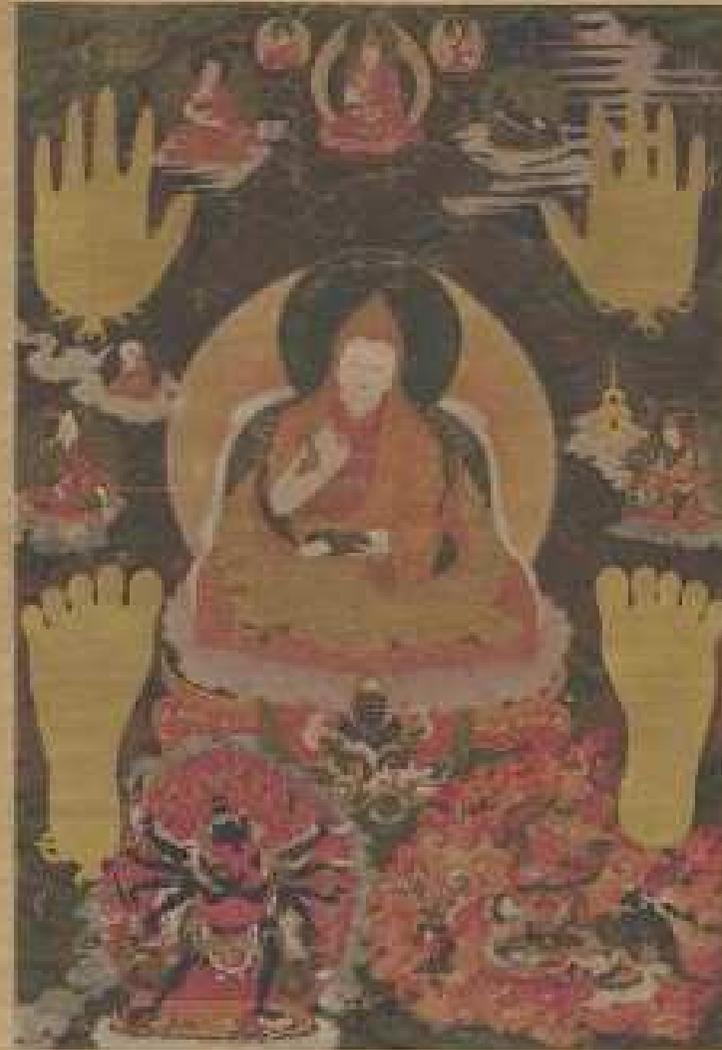


Ancient god of Japanese physicians





Thousand Buddhas of the
Bhadrakalpa



Lama of Geluk order



Painted by Azuma Tadashi, 1912?

